

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Identificator de produs

Denumirea comercială	:	Helix Ultra Professional AF-L 5W-30
Codul produsului	:	001E9388

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului	:	Ulei de motor.
Utilizări nerecomandate	:	Acest produs nu trebuie utilizat în alte aplicații decât cele recomandate la Secțiunea 1, fără a cere mai întâi sfatul furnizorului.

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Producator/Furnizor	:	SC ELGEKA-FERFELIS Romania SA Str.Drumul Intre Tarlale Nr.150-158 sector 3 032982 Bucharest Romania
Telefon	:	+40 21 204 66 00
Fax	:	+40 21 204 66 27
Contact pentru SDS	:	office@elgeka-ferfelis.ro

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență
: +40213183606 – INSPB (Institutul National de Sanatate Publica) - Birou RSI si Informare Toxicologica

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)

Conform datelor disponibile, această substanță/acest amestec nu îndeplinește criteriile de clasificare.

2.2 Elemente pentru etichetă

Etichetare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)

Pictograme de pericol	:	Nu e necesar niciun simbol de pericol
Cuvânt de avertizare	:	Niciun cuvânt de semnal

Fraze de pericol	:	RISCURI FIZICE:
------------------	---	-----------------

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

Conform criteriilor CLP, nu este clasificat ca reprezentând un pericol fizic.
PERICOLE ASUPRA SĂNĂTĂȚII:
Neclasificat ca pericol fizic în baza criteriilor CLP.
PERICOLE PENTRU MEDIU:
Conform criteriilor CLP, nu sunt clasificate ca substanțe toxice mediului.

Fraze de precauție : **Prevenire:**
Nu există fraze de precauție.
Răspuns:
Nu există fraze de precauție.
Depozitare:
Nu există fraze de precauție.
Eliminare:
Nu există fraze de precauție.

Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

Componente sensibilizante : Conține derivați de triazol.
Poate provoca o reacție alergică.

2.3 Alte pericole

Acest amestec nu conține substanțe înregistrate conform REACH ca fiind substanțe PBT sau vPvB.

Informații ecologice: Substanța/preparatul conține componente considerate ca având proprietăți care pot cauza tulburări endocrine care afectează mediul înconjurător, în conformitate cu Articolul 57(f) din Regulamentul REACH, Regulamentul Comisiei (UE) 2018/605 sau Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) 2017/2100.
Alchilfenol

Informații toxicologice: Substanța/preparatul conține componente considerate ca având proprietăți care pot cauza tulburări endocrine care pot afecta sănătatea omului, în conformitate cu Articolul 57(f) din REACH, Regulamentul Comisiei (UE) 2018/605 sau Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) 2017/2100.
Alchilfenol

Informații toxicologice: Substanța/preparatul conține componente considerate ca având proprietăți care pot cauza tulburări endocrine care pot afecta sănătatea omului, în conformitate cu Articolul 57(f) din REACH, Regulamentul Comisiei (UE) 2018/605 sau Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) 2017/2100.

Contactul prelungit sau repetat cu pielea fără o curățarecorespunzătoare poate îmbâcsi porii pielii ducând la afecțiuni de tipul"acneei/foliculitei petrolului".
Uleiul uzat poate conține impurități nocive.
Nu este clasificat ca inflamabil, dar va arde.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune 2.6 Revizia (data): 13.03.2023 Numărul FDS: 800001029199 Data ultimei lansări: 03.03.2023
Data tipăririi 14.03.2023

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2 Amestecuri

Natură chimică : Ulei și aditivi sintetici de bază.
Ulei mineral ultrarafinat.
Uleiul mineral extrem de rafinat conține <3% (w/w) extract de DMSO, conform IP346.
Uleiul mineral ultrarafinat este prezent doar ca diluant aditiv.
Clasificare în funcție de conținutul extractului de DMSO < 3% (Regulament (CE) 1272/2008, Anexa VI, Partea 3, Nota L).

* conține unul sau mai multe dintre următoarele numere CAS (numere de înregistrare REACH): 64742-53-6 (01-2119480375-34), 64742-54-7 (01-2119484627-25), 64742-55-8 (01-2119487077-29), 64742-56-9 (01-2119480132-48), 64742-65-0 (01-2119471299-27), 68037-01-4 (01-2119486452-34), 72623-86-0 (01-2119474878-16), 72623-87-1 (01-2119474889-13), 8042-47-5 (01-2119487078-27), 848301-69-9 (01-0000020163-82), 68649-12-7 (01-2119527646-33), 151006-60-9 (01-2119523580-47), 163149-28-8 (01-2119543695-30), 64741-88-4 (01-2119488706-23), 64741-89-5 (01-2119487067-30).

Componente

Denumire chimică	Nr. CAS Nr. CE Nr. Index Număr de înregistrare	Clasificare	Concentrație (% w/w)
Ulei de baza interschimbabil cu viscozitate redusă (<20,5 mm ² /s @ 40°C) *	Nealocat	Asp. Tox. 1; H304	0 - 90
Alcaril amină	36878-20-3 253-249-4 01-2119488911-28	Aquatic Chronic 4; H413	1 - 3
fenol ester alchilat	125643-61-0 406-040-9 607-530-00-7	Aquatic Chronic 4; H413	1 - 3
Alchilfenol	121158-58-5 310-154-3 604-092-00-9	Skin Corr. 1C; H314 Eye Dam. 1; H318 Repr. 1B; H360F Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 Factor M (Toxicitatea acută pentru mediul acvatic): 10 Factor M (Toxicitatea cronică pentru mediul	0,1 - 0,9

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune 2.6 Revizia (data): 13.03.2023 Numărul FDS: 800001029199 Data ultimei lansări: 03.03.2023
Data tipăririi 14.03.2023

		acvatic): 10	
derivat de triazol	91273-04-0 401-280-0 613-072-00-9	Skin Corr. 1B; H314 Skin Sens. 1A; H317 Aquatic Chronic 1; H410 Factor M (Toxicitatea acută pentru mediul acvatic): 1 Factor M (Toxicitatea cronică pentru mediul acvatic): 1	0,01 - 0,09

Pentru explicații referitoare la abrevieri se va vedea secțiunea 16.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

- Protecția responsabililor de prim-ajutor : Atunci când acordați primul ajutor, asigurați-vă că purtați echipament de protecție individuală corespunzător, adecvat incidentului, răni sau împrejurimilor.
- Dacă se inhalează : Nu este necesar tratamentul în condiții normale de utilizare. Dacă simptomele persistă, consultați medicul.
- În caz de contact cu pielea : Îndepărtați hainele contaminate. Spălați aria expusă cu apă și dacă este posibil și cu săpun. În caz de iritație persistentă contactați medicul.
- În caz de contact cu ochii : Spălați ochii cu apă din abundență. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritație persistentă contactați medicul.
- Dacă este ingerat : În general nici un tratament nu este necesar dacă nu se înghit cantități mari dar cereți sfatul medical pentru orice eventualitate.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

- Simptome : Printre semnele și simptomele de "acnee/foliculită a petrolului" se poate număra formarea de pete și pustule negre pe pielea din zonele expuse. Ingerarea poate cauza greață, vărsături și/sau diaree.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratament : Observații pentru medic:
Sa se trateze simptomatic.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare : Spumă, apă pulverizată sau ceață. Praful chimic uscat, bioxidul de carbon, nisipul sau pământul pot fi utilizați numai pentru focuri mici.

Mijloace de stingere necorespunzătoare : A nu se utiliza jetul de apă.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

Riscuri specifice în timpul luptei împotriva incendiilor : Produsele periculoase de combustie pot include:
Un amestec complex de gaze (fum) și macroparticule solide și lichide aeropurtate.
În eventualitatea unei combustii incomplete se poate produce oxid de carbon.
Compusi organici și anorganici neidentificați.

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Echipament special de protecție pentru pompieri : Trebuie purtat un echipament de protecție corespunzător, incluzând mănuși rezistente la substanțele chimice; trebuie să purtați un echipament rezistent la substanțe chimice în cazul în care vă așteptați să intrați într-o mare măsură în contact cu materiale deversate. Trebuie purtate aparate de respirat autonome în cazul lucrului cu foc într-un spațiu închis. Selectați un echipament corespunzător pentru pompieri aprobat conform standardelor relevante (de exemplu Europa: EN469).

Metode de extincție specifice : Se vor folosi metode de stingere adecvate condițiilor locale și mediului înconjurător.

SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Măsurile de precauție pentru protecția personală : 6.1.1 Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență:
Evitați contactul cu pielea și ochii.
6.1.2 Pentru specialiștii care oferă asistență în situații de urgență:
Evitați contactul cu pielea și ochii.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Precauții pentru mediul : Sa se folosească măsuri adecvate pentru evitarea

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

Înconjurător

contaminării mediului înconjurător. Împiedicați răspândirea sau patrunderea în canale de scurgere, santuri sau râuri folosind nisip, sol sau alte împrejurări corespunzătoare.

Autoritățile locale trebuie avertizate dacă scurgeri semnificative nu pot fi limitate.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Metodele de curățare : Alunecos în caz de deversare. Evitați accidentele, curățați imediat.
Sa se previna împrăștierea prin construirea unei împrejurări de nisip, pamant sau alte materiale sigure.
Recuperați lichidul direct sau cu un material absorbant.
Îmbibati reziduul cu un absorbant cum ar fi argila, nisipul sau alt material adecvat și îndepărtați-l corespunzător.

6.4 Trimitere la alte secțiuni

Pentru asistență privind selectarea echipamentelor de protecție personală, consultați Secțiunea 8 al prezentei Fișe tehnice de securitate., Pentru asistență privind modul de eliminare a materialului deversat, consultați Capitolul 13 al prezentei Fișe tehnice de securitate.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri tehnice : Utilizați ventilație de evacuare locală dacă există riscul inhalării de vapori, aburi sau aerosoli.
Utilizați informațiile din această bază de date pentru evaluarea riscului circumstanțelor locale în scopul stabilirii metodelor adecvate de control pentru mănuierea, depozitarea și eliminarea în condiții de securitate a acestui material.

Sfaturi de manipulare în condiții de securitate : Evitați contactul prelungit sau repetat cu pielea.
Evitați inhalarea vaporilor și/sau a pulverizărilor.
Când se manipulează produsul în cilindri, trebuie utilizată o încălțăminte sigură și un echipament potrivit de manipulare.
Îndepărtați corespunzător cârpele contaminate sau materialele folosite la curățat pentru a preveni incendiile.

Transferul produsului : Pentru a evita acumularea de electricitate statică, utilizați proceduri de împământare și conectare corespunzătoare în timpul tuturor operațiunilor de transfer în bloc.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Mai multe informații privind stabilitatea depozitării : Țineți containerul închis etanș, într-un loc răcoros și bine aerisit.
Utilizați containere etichetate și care se închid în mod corespunzător.
Depozitați la temperatură ambientală.

Consultați secțiunea 15 pentru prevederi legislative

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune 2.6 Revizia (data): 13.03.2023 Numărul FDS: 800001029199 Data ultimei lansări: 03.03.2023
Data tipăririi 14.03.2023

Material pentru ambalaj : suplimentare specifice privind ambalarea și depozitarea acestui produs.
Materiale adaptate: Pentru containere sau căptușeli de containere, utilizați oțel moale sau polietilenă cu densitate ridicată.
Materiale neadaptate: PVC.

Aviz asupra Containerului. : Containerele de polietilenă nu trebuie expuse la temperaturi mari din cauza unui posibil risc de deformare.

7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Utilizare (utilizări) specifică (specifice) : Nu se aplică

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control

Limite de expunere profesională

Componente	Nr. CAS	Tipul valorii (Formă de expunere)	Parametri de control	Sursă
Oil mist, mineral	Nealocat	TWA	5 mg/m ³	RO OEL
Oil mist, mineral		STEL	10 mg/m ³	RO OEL
Oil mist, mineral		TWA (fracție inhalabilă)	5 mg/m ³	SUA. Valori limită prag ACGIH

Limite de expunere profesională biologică

8.2 Controale ale expunerii

Măsuri de ordin tehnic

Nivelul de protecție și tipurile de controale necesare variază în funcție de potențialele condiții de expunere. Selectați controalele pe baza unei evaluări de risc a circumstanțelor locale. Printre măsurile adecvate se numără:

Ventilație adecvata de reducere a concentrației substanței în aer.

Atunci când materialul este încălzit, pulverizat sau sub forma de ceata, riscul de concentrare a particulelor de substanță în aer crește.

Informații generale:

Definiți procedurile pentru manipularea sigură și întreținerea controalelor.

Formați și instruiți muncitorii cu privire la pericole și la măsurile de control relevante pentru activitățile obișnuite asociate cu acest produs.

Asigurați selectarea, testarea și întreținerea corespunzătoare a echipamentelor utilizate pentru controlarea expunerii, de ex. echipamentul individual de protecție, ventilația locală.

Deconectați sistemele înainte de a deschide sau îngriji echipamentul. utilizajul.

Pastrati drenul sigilat pana la debarasare sau la reciclarea ulterioara.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

Întotdeauna respectați măsurile de igienă personală, precum spălarea mâinilor după manipularea materialului și înainte de a mânca, bea și/sau fuma. Spălați cu regularitate îmbrăcămintea de lucru și echipamentul de protecție pentru a elimina substanțele contaminante. Aruncați îmbrăcămintea și încălțăminte contaminate care nu pot fi curățate. Practicați un menaj corespunzător.

Echipamentul individual de protecție

Aceste informații sunt furnizate în baza Directivei EIP (Directiva Consiliului 89/686/CEE) și a standardelor publicate de Comitetul European de Standardizare (CEN).

Echipamentul de personal protecție (EPP) trebuie să fie conform standardelor naționale recomandate. Verificați cu furnizorii de EPP.

Protecția ochilor : Dacă produsul este manevrat în așa fel încât ar putea sări stropi în ochi, sunt recomandați ochelarii de protecție. Aprobat la standardul european EN166.

Protecția mâinilor

Observații : Dacă există posibilitatea ca produsul să fie atins cu mâna atunci utilizarea mănușilor conform standardurilor relevante (de exemplu standardul European: EN374, US: F739) făcute din următoarele materiale poate asigura protecție chimică adecvată. PVC, mănuși de cauciuc neoprenic sau nitrilic. Adecvarea și durabilitatea unei mănuși depinde de utilizare, respectiv, de frecvența și durata contactului, de rezistența chimică a materialului din care este confecționată mănușa, de dexteritate. Pentru recomandări, adresați-vă întotdeauna furnizorilor mănușilor. Mănușile contaminate trebuie înlocuite. Igiena personală este un element cheie a îngrijirii eficiente amăinilor. Mănușile trebuie purtate doar pe mâinile curate. După utilizarea mănușilor, mâinile trebuie spălate și uscate cu grijă. Nu se recomandă aplicarea unui produs hidratant neparfumat.

În cazul contactului prelungit se recomandă purtarea unor mănuși cu timp de pătrundere de minim 240 minute. În cazul în care sunt identificate mănuși adecvate, este indicată utilizarea unor mănuși cu timp de pătrundere de peste 480 minute. Pentru protecție pe termen scurt/împotriva stropirii recomandăm precauții similare celor de mai sus. Suntem însă conștienți de faptul că mănușile care oferă acest nivel de protecție pot fi greu accesibile, astfel că în acest caz poate fi acceptat și un timp de pătrundere mai mic, cu condiția respectării procedurilor adecvate de întreținere și înlocuire. Grosimea mănușilor nu este un bun indicator al rezistenței mănușilor la o anumită substanță chimică, deoarece aceasta depinde de compoziția exactă a materialului mănușii. Grosimea mănușilor trebuie să fie în general mai mare de 0,35 mm în funcție de fabricația și modelul acestora.

Protecția pielii și a corpului : Protejarea pielii nu este necesară în mod normal mai mult

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

decât hainele de lucru obisnuite.
Este indicat sa purtati manusi rezistente chimic.

Protecția respirației : Nu este necesară în mod obișnuit nici o protecție respiratorie în condiții normale de utilizare.
Precauții trebuie luate pentru evitarea inhalării de material conform practicilor normale de igienă industrială.
Dacă măsurile de control nu mențin concentrația particulelor în aer la un nivel adecvat de protecție a sănătății muncitorilor, alegeți echipamentul de protecție respiratorie indicat pentru condițiile specifice de utilizare și conformitate cu legislația în vigoare.
Verificați cu furnizorii de Echipamente de Protecție a Cailor Respiratorii.
Atunci când mastile de aer sunt potrivite, selectați combinația corespunzătoare de mască și filtru, Selectați un filtru adecvat pentru combinația de particule/gaze organice și vapori [Tip A/tip P, punct de fierbere > 65 °C (149 °F)] conform standardelor EN14387 și EN143.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Starea fizică : Lichid la temperatura camerei.

Culoare : galben-portocaliu

Miros : Nu există date

Pragul de acceptare a mirosului : Nu există date

Punct de curgere : -39 °C
Metodă: ASTM D97

Punct de topire/congelare : Nu există date

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere : > 280 °CValoare/valori estimate

Inflamabilitate

Inflamabilitatea (solid, gaz) : Nu se aplică

Inflamabilitate (lichide) : Nu este clasificat ca inflamabil, dar va arde.

Limita inferioară de explozie și limita superioară de explozie / limita de inflamabilitate

Limită superioară de explozie / Limita maximă : Tipic. 10 %(V)

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

de inflamabilitate

Limită inferioară de
explozie / Limita minimă
de inflamabilitate : Tipic. 1 %(V)

Punctul de aprindere : 234 °C
Metodă: ASTM D92 (COC)

Temperatura de
autoaprindere : > 320 °C

Temperatura de descompunere
Temperatura de
descompunere : Nu există date

pH : Nu se aplică

Vâscozitatea
Vâscozitate dinamică : Nu există date

Vâscozitate cinematică : 53,38 mm²/s (40,0 °C)
Metodă: ASTM D445

9,84 mm²/s (100 °C)
Metodă: ASTM D445

Solubilitatea (solubilitățile)
Solubilitate în apă : neglijabil

Solubilitate în alți solvenți : Nu există date

Coeficientul de partiție: n-
octanol/apă : log Pow: > 6
(bazat pe informații despre produși similari)

Presiunea de vapori : < 0,5 Pa (20 °C)
Valoare/valori estimate

Densitatea relativă : 0,850 (15 °C)

Densitate : 850 kg/m³ (15,0 °C)
Metodă: ASTM D4052

Densitate relativă a vaporilor. : > 5

9.2 Alte informații

Explozivi : Cod de clasificare: Nu este clasificat

Proprietăți oxidante : Nu există date

Inflamabilitate (lichide) : Nu este clasificat ca inflamabil, dar va arde.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

Viteza de evaporare	:	Nu există date
Conductivitatea	:	Acest material nu acumulează sarcini electrostatice.

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

În afară de cele listate în următorul subparagraf, produsul nu prezintă alte pericole sub aspectul reactivității.

10.2 Stabilitate chimică

Stabil.

Nu este preconizată nicio reacție periculoasă dacă manipularea și depozitarea sunt realizate conform prevederilor.

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții potențial periculoase : Reacționează cu agenți oxidanți puternici.

10.4 Condiții de evitat

Condiții de evitat : Temperaturi extreme.

10.5 Materiale incompatibile

Materiale de evitat : Agenți puternici de oxidare.

10.6 Produși de descompunere periculoși

Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Informații privind căile probabile de expunere : Contactul cu pielea și ochii reprezintă principalele căi de expunere, deși expunerea se poate produce și în urma ingerării accidentale.

Toxicitate acută

Produs:

Toxicitate acută orală : LD50 (Șobolan): > 5.000 mg/kg
Observații: Toxicitate redusă
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitate acută prin inhalare : Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

Toxicitate acută dermică : LD50 (iepure): > 5.000 mg/kg
Observații: Toxicitate redusă
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Corodarea/iritarea pielii

Produs:

Observații : Irită ușor pielea.
Contactul prelungit sau repetat cu pielea fără o curățarecorespunzătoare poate îmbâcsi porii pielii ducând la afecțiuni de tipul"acneei/foliculitei petrolului".
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Lezarea gravă/iritarea ochilor

Produs:

Observații : Irită ușor ochii.
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

Produs:

Observații : Pentru sensibilizare respiratorie sau cutanată:
Nu este un produs sensibilizant.
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Componente:

derivat de triazol:

Observații : Poate cauza reacții alergice cutanate în cazul persoanelor sensibile.

Mutagenitatea celulelor germinative

Produs:

Genotoxicitate in vivo : Observații: Nemutagen
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Mutagenitatea celulelor germinative- Evaluare : Acest produs nu îndeplinește criteriile de clasificare pentru categoriile 1A/1B.

Cancerigenitate

Produs:

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune 2.6 Revizia (data): 13.03.2023 Numărul FDS: 800001029199 Data ultimei lansări: 03.03.2023
Data tipăririi 14.03.2023

Observații : Nu este cancerigen.
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Cancerigenitate - Evaluare : Acest produs nu îndeplinește criteriile de clasificare pentru categoriile 1A/1B.

Material	GHS/CLP Cancerigenitate Clasificare
Ulei mineral înalt rafinat	Produsul nu este clasificat ca având caracter cancerigen
fenol ester alchilat	Produsul nu este clasificat ca având caracter cancerigen
derivat de triazol	Produsul nu este clasificat ca având caracter cancerigen

Toxicitatea pentru reproducere

Produs:

Efecte asupra fertilității : Observații: Nu este un toxic al dezvoltării., Nu afectează fertilitatea., Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitatea pentru reproducere - Evaluare : Acest produs nu îndeplinește criteriile de clasificare pentru categoriile 1A/1B.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Produs:

Observații : Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Produs:

Observații : Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitate referitoare la aspirație

Produs:

Nu prezintă risc de aspirație., Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

11.2 Informații privind alte pericole

Proprietăți de perturbator endocrin

Produs:

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

Evaluare : Substanța/preparatul conține componente considerate ca având proprietăți care pot cauza tulburări endocrine care pot afecta sănătatea omului, în conformitate cu Articolul 57(f) din REACH, Regulamentul Comisiei (UE) 2018/605 sau Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) 2017/2100.

Alchilfenol

Evaluare : Substanța/preparatul conține componente considerate ca având proprietăți care pot cauza tulburări endocrine care pot afecta sănătatea omului, în conformitate cu Articolul 57(f) din REACH, Regulamentul Comisiei (UE) 2018/605 sau Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) 2017/2100.

Informații suplimentare

Produs:

Observații : Uleiurile uzate pot conține impurități nocive care s-au acumulat în timpul utilizării. Concentrația acestor impurități nocive va depinde de utilizare și acestea pot prezenta riscuri pentru sănătate și mediul înconjurător în momentul eliminării. TOATE uleiurile uzate trebuie manevrate cu atenție, iar contactul cu pielea trebuie evitat pe cât posibil.

Observații : Contactul continuu cu uleiurile de motor uzate a cauzat cancer de piele în testele pe animale.

Observații : Usor iritant pentru sistemul respirator.

Observații : Există posibilitatea existenței unor clasificări diferite, realizate de autorități pe baza altor cadre de reglementare.

Observații : Dacă nu se indică altfel, datele prezentate se referă la produs ca întreg și nu la componentele sale individuale.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitatea

Produs:

Toxicitate pentru pești : Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
Practic netoxic:
LL/EL/IL50 > 100 mg/l

Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice : Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
Practic netoxic:
LL/EL/IL50 > 100 mg/l

Toxicitatea pentru alge/plante acvatice : Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

Practic netoxic:
LL/EL/IL50 > 100 mg/l

Toxicitate pentru pești
(Toxicitate cronică) : Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitate pentru dafnia și
alte nevertebrate acvatic
(Toxicitate cronică) : Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitatea pentru
microorganisme : Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Componente:

Alchilfenol:

Factor M (Toxicitatea acută
pentru mediul acvatic) : 10

Factor M (Toxicitatea cronică
pentru mediul acvatic) : 10

derivat de triazol:

Factor M (Toxicitatea acută
pentru mediul acvatic) : 1

Factor M (Toxicitatea cronică
pentru mediul acvatic) : 1

12.2 Persistența și degradabilitatea

Produs:

Biodegradare : Observații: Dificil biodegradabil.
Principalii constituenți sunt în mod inerent biodegradabili, dar conține și componente ce pot persista în mediul înconjurător.
Persistent conform criteriilor IMO.
Definiția Fondului pentru despăgubirea internațională a poluării cu hidrocarburi (IOPC): "Hidrocarbura non-persistentă este acea hidrocarbură care, în momentul transportării, conține fracțiuni de hidrocarbură, (a) din care cel puțin 50 % , ca și volum, se evaporă la temperatura de 340°C (645°F), și (b) din care cel puțin 95% , ca volum, se evaporă la temperatura de 370°C (700°F) când este testată prin metoda ASTM D-86/78 ori cu oricare metodă superioară acesteia."

12.3 Potențialul de bioacumulare

Produs:

Bioacumularea : Observații: Contine componente cu potential de bioacumulare.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

12.4 Mobilitatea în sol

Produs:

Mobilitate : Observații: Lichid în majoritatea condițiilor de mediu., Dacă produsul intră în sol, se va adsorbi în particulele de sol și nu va fi mobil.

Observații: Plutește pe apă.

12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Produs:

Evaluare : Acest amestec nu conține substanțe înregistrate conform REACH ca fiind substanțe PBT sau vPvB..

12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

Produs:

Evaluare : Substanța/preparatul conține componente considerate ca având proprietăți care pot cauza tulburări endocrine care afectează mediul înconjurător, în conformitate cu Articolul 57(f) din Regulamentul REACH, Regulamentul Comisiei (UE) 2018/605 sau Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) 2017/2100.

Alchilfenol

12.7 Alte efecte adverse

Produs:

Informații ecologice adiționale : Nu prezintă potențial de distrugere a ozonului, potențial fotochimic de creare a ozonului sau potențial de încălzire globală. Produsul este un amestec de componente non-volatile, care nu vor fi eliberate în aer în cantități semnificative în condiții normale de utilizare.

Amestec slab solubil.

Cauzează contaminarea fizică a organismelor acvatice.

Dacă nu se indică altfel, datele prezentate se referă la produs ca întreg și nu la componentele sale individuale.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Produs : Recuperați sau refolosiți dacă este posibil. Este responsabilitatea celui care produce deșeurile să determine toxicitatea și proprietățile fizice ale materialului produs în scopul de a determina clasificarea adecvată a deșeurilor și a metodelor de îndepărtare conform regulilor în

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

vigoare.

Nu trebuie permisă contaminarea solului sau a apelor subterane sau eliminarea în mediul înconjurător a deșeurilor. A nu se evacua în mediul înconjurător, în canalizare sau în cursurile de apă.

Nu aruncați resturile de apă din rezervor lăsându-le să se scurgă în sol. Aceasta va duce la contaminarea solului și a pânzei de apă freatică.

Reziduul din pierderile prin scurgere sau din curățarea rezervoarelor trebuie evacuat în concordanță cu regulamentele în vigoare, preferabil printr-un colector sau contractor recunoscut. Competența colectorului sau a contractorului trebuie stabilită anticipat.

MARPOL - A se citi Convenția internațională pentru prevenirea poluării de către nave (MARPOL 73/78) care oferă aspecte tehnice referitoare la controlul poluării provocate de ambarcațiunile maritime.

Ambalaje contaminate : Îndepărtați conform dispozițiilor în vigoare, de preferat la un depozit specializat sau sau contractor. Competența depozitului sau a contractorului trebuie stabilită în prealabil. Îndepartarea deșeurilor trebuie făcută conform legilor și regulilor regionale, naționale și locale.

Legislația locală.

Catalog de deșeuri : Codul UE de eliminare a deșeurilor (EWC):

Codul deșeurii : 13 02 06*

Observații : Clasificarea deșeurilor reprezintă întotdeauna responsabilitatea utilizatorului final.

Îndepartarea deșeurilor trebuie făcută conform legilor și regulilor regionale, naționale și locale.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

ADN	: Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
ADR	: Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
RID	: Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

IMDG	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IATA	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

ADN	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
ADR	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
RID	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IMDG	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IATA	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

ADN	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
ADR	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
RID	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IMDG	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IATA	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

14.4 Grupul de ambalare

ADN	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
ADR	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
RID	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IMDG	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IATA	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

ADN	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
ADR	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
RID	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IMDG	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Observații	:	Măsuri speciale de precauție: Consultați Capitolul 7, Manipularea și depozitarea, pentru măsurile speciale de precauție pe care trebuie să le cunoască utilizatorul sau cu care acesta trebuie să se conformeze în ceea ce privește transportul.
------------	---	--

14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

Regulile MARPOL sunt aplicabile în cazul livrărilor în vrac pe căi maritime.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

REACH - Restricțiile privind producerea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase (Anexa XVII) : Nu se aplică

REACH - Lista substanțelor care fac obiectul autorizării (Anexa XIV) : Produsul nu face obiectul autorizației emise de REACH.

Compuși organici volatili : Conținut în compuși organici volatili (VOC): 0 %

Alte reglementări:

Informațiile de reglementare nu intenționează să fie detaliate. Alte reglementări se pot referi la acest material.

Lege Nr. 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje.
Lege Nr. 319/2006 a securității și sănătății în muncă.

HOTĂRÂRE Nr. 1218/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici.

Lege Nr. 211/2011 (republicată) privind regimul deșeurilor.

Componentele acestui produs sunt raportate în următoarele liste de inventar:

REACH : Toti componentii catalogati sau exceptati ca fiind polimeri.

TSCA : Toti componentii sunt catalogati.

15.2 Evaluarea securității chimice

Nicio evaluare a siguranței chimice nu a fost realizată de furnizor pentru această substanță/amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Text complet al declarațiilor H

H304	: Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H314	: Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H317	: Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H318	: Provoacă leziuni oculare grave.
H360F	: Poate dăuna fertilității.
H400	: Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H410	: Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H413	: Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic.

Text complet al altor abrevieri

Aquatic Acute	: Pericol pe termen scurt (acut) pentru mediul acvatic
Aquatic Chronic	: Pericol pe termen lung (cronic) pentru mediul acvatic
Asp. Tox.	: Pericol prin aspirare
Eye Dam.	: Lezarea gravă a ochilor
Repr.	: Toxicitatea pentru reproducere

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

Skin Corr.	:	Corodarea pielii
Skin Sens.	:	Sensibilizarea pielii
RO OEL	:	Valori-limită obligatorii de expunere profesională la agenți chimici
RO OEL / TWA	:	Valoare limită 8 ore
RO OEL / STEL	:	Valoare limită - termen scurt

ADN - Acord European privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Căile Navigabile Interne; ADR - Acord privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Șosea; AIIC - Inventarul australian al substanțelor chimice industriale; ASTM - Societatea Americană pentru Testarea Materialelor; bw - Greutatea corporală; CLP - Regulament privind Clasificarea, Etichetarea, Ambalarea; Regulament (EC) Nr. 1272/2008; CMR - Substanță toxică carcinogenă, mutagenă sau reproductivă; DIN - Standardul Institutului German pentru Standardizare; DSL - Lista națională a substanțelor (Canada); ECHA - Agenția Europeană pentru Substanțe Chimice; EC-Number - Numărul Comunității Europene; ECx - Concentrație asociată cu răspuns x%; ELx - Rata de încărcare asociată cu răspuns x%; EmS - Program de urgență; ENCS - Substanțe Chimice Noi și Existente (Japonia); ErCx - Concentrație asociată cu răspunsul ratei de creștere x%; GHS - Sistem armonizat global; GLP - Bune practici de laborator; IARC - Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului; IATA - Asociația de Transport Aerian Internațional; IBC - Codul Internațional pentru Construirea și Echiparea Navelor care transportă Substanțe Chimice Periculoase vrac; IC50 - Jumătate din concentrația maximală inhibitorie; ICAO - Organizația Civilă Internațională de Aviație; IECSC - Inventarul Substanțelor Chimice Existente în China; IMDG - Mărfuri Maritime Internaționale Periculoase; IMO - Organizația Maritimă Internațională; ISHL - Legea Siguranței și Sănătății în Industrie (Japonia); ISO - Organizația Internațională pentru Standardizare; KECI - Inventarul substanțelor chimice existente în Coreea; LC50 - Concentrație letală pentru 50% din populația unui test; LD50 - Doza letală pentru 50% din populația unui test (Doza letală medie); MARPOL - Convenția Internațională pentru Prevenirea Poluării de la Nave; n.o.s. - Fără alte specificații; NO(A)EC - Nu s-a observat nici un efect (advers) al concentrației; NO(A)EL - Nu s-a observat nici un efect (advers) al nivelului; NOELR - Nu s-a observat nici un efect la rata de încărcare; NZIoC - Inventarul Neozelandez al Substanțelor Chimice; OECD - Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică; OPPTS - Oficiul pentru Siguranța Chimică și Prevenirea Poluării; PBT - Substanțe persistente, bioacumulative și toxice; PICCS - Inventarul Filipinez al Chimicalelor și Substanțelor Chimice; (Q)SAR - Relație Structură-Activitate (Cantitativă); REACH - Regulamentul (CE) Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și Restricția Substanțelor Chimice; RID - Regulamente privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Calea Ferată; SADT - Temperatură de auto-accelerare a descompunerii; SDS - Fișă de securitate; SVHC - substanță care prezintă motive de îngrijorare deosebită; TCSI - Inventarul Taiwanez al Substanțelor Chimice; TECL - Inventarul Substanțelor Chimice din Thailanda; TRGS - Regula Tehnică pentru Substanțe Periculoase; TSCA - Legea de Control privind Substanțele Toxice (Statele Unite); UN - Națiunile Unite; vPvB - Foarte persistent și foarte bioacumulativ

Informații suplimentare

Recomandări pentru formarea personalului	:	Se vor furniza informații adecvate, instrucțiuni și cursuri pentru operatori.
Alte informații	:	Anexa Scenarii în caz de expunere nu este atașată acestei fișe tehnice de securitate. Este un amestec neclasificat, care nu conține substanțe periculoase, după cum este detaliat în Secțiunea 3; informații relevante din Scenarii în caz de incendiu pentru substanțele periculoase ar fi putut fi incluse în

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

Helix Ultra Professional AF-L 5W-30

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 03.03.2023
2.6	13.03.2023	800001029199	Data tipăririi 14.03.2023

secțiunile 1-16 ale acestei fișe tehnice de securitate.

O line verticală (|) la marginea stângă indică o modificare a versiunii precedente.

Sursele datelor cele mai importante utilizate la întocmirea fișei tehnice de securitate : Datele citate sunt extrase din, fără a se limita la, una sau mai multe surse de informații (de exemplu date toxicologice furnizate de Serviciile de Sănătate Shell, datele puse la dispoziție de furnizorii de materiale, CONCAWE, baza de date EU IUCLID, regulamentul CE 1272 etc.).

Informațiile conținute în această fișă tehnică de securitate au fost stabilite pe baza cunoștințelor, informațiilor și presupunerilor noastre la data publicării acestui document. Informațiile furnizate au numai rol de îndrumare pentru manipularea, utilizarea, procesarea, depozitarea, transportul, eliminarea și eliberarea în siguranță, și nu vor fi considerate o garanție sau o specificare a calității. Informațiile se referă numai la materialul specific desemnat și nu sunt valabile pentru materialul folosit în combinație cu orice alte materiale sau în orice alt proces, diferit de cel specificat în text.

RO / RO